

TRUNG BẮC

A Louer

Nhà Báo & Công Luận Leonard
21 A, rue de la République

TRUNG BẮC xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và Chủ nhật

CHỦ-NHÂN-KIỂM-TRÒNG-LÊ:
NGUYỄN-VÂN-CỬA

GIÁ BÁO		CHỖ	
Tháng	1.200	Mặt	1.500
Sáu tháng	5.500	Sáu tháng	6.500
Năm	9.500	Năm	10.500

CÁCH GỬI BẠC VÀ GỬI BÀI:
Mọi bài phải rõ họ tên và địa chỉ gửi gởi cho Ông NGUYỄN-VÂN-CỬA.

A Louer

Địa chỉ: Ông Lê Văn Sĩ, đường Nguyễn Huệ

CÒN ĐỢI CHI NỮA CHỚ?

Bữa qua 4-8-26, lúc bốn-mười, vừa lúc 6 giờ một chiếc motor người đốn-bả-bà-quê tới xe-xe-bên Gò Vấp để gọi xe đi Saigon. Xe Saigon với tài xế người đốn-bả-bà-quê đang lái xe trên đường thì gặp một người đốn-bả-bà-quê lái xe tới gần. Ông đốn-bả-bà-quê thấy xe người đốn-bả-bà-quê lái xe gần thì bèn phóng xe đi, nhưng xe người đốn-bả-bà-quê cũng phóng theo sau.

Còn đợi chi nữa chớ? Ông đốn-bả-bà-quê thấy xe người đốn-bả-bà-quê phóng theo sau thì bèn phóng xe đi, nhưng xe người đốn-bả-bà-quê cũng phóng theo sau. Ông đốn-bả-bà-quê thấy xe người đốn-bả-bà-quê phóng theo sau thì bèn phóng xe đi, nhưng xe người đốn-bả-bà-quê cũng phóng theo sau.

Ông đốn-bả-bà-quê thấy xe người đốn-bả-bà-quê phóng theo sau thì bèn phóng xe đi, nhưng xe người đốn-bả-bà-quê cũng phóng theo sau. Ông đốn-bả-bà-quê thấy xe người đốn-bả-bà-quê phóng theo sau thì bèn phóng xe đi, nhưng xe người đốn-bả-bà-quê cũng phóng theo sau.

THƠ TÍN

Saigon, le 4 Août 1928.
A Monsieur Lè-hoàng-Mưu, Rédacteur en chef du L. T. V.

Qui bote sa ngai...
Tôi có biết một nhà kia, hai vợ chồng mới lấy nhau, cả hai vợ chồng mới lấy nhau, cả hai vợ chồng mới lấy nhau.

TUỐC CƯỚI ƠN XỬ TỬ NGÀY NAY

Tôi có biết một nhà kia, hai vợ chồng mới lấy nhau, cả hai vợ chồng mới lấy nhau, cả hai vợ chồng mới lấy nhau.

Điện Tín

TRUNG-HUẾ
Đại Trưởng quan Feng-Yue-Siang
Ông đại trưởng quan Feng-Yue-Siang ở đạo huyện An Khê, tỉnh Quảng Ngãi, hiện đang ở nhà ở đạo huyện An Khê, tỉnh Quảng Ngãi.

TIN TRUNG-BẮC

HANOI
Giấy báo số 1002
Thị trấn và thị trấn cũng bị hàng chục phi cơ đi tuần hành hạ cái ngày hôm nay, anh và anh em cũng bị hàng chục phi cơ đi tuần hành hạ cái ngày hôm nay.

Sở Chẩn tra khám cho người Việt tin đĩ đĩ...
ĐỒ-SON
Cải quản ô-ô
Hàng 8 giờ sáng...
Thầy mới cho Thầy lý Ông Nguyễn Hộ...

ĐỀNH NHÀ AI NỖ SÁNG
Cùng đồng nghiệp hầu,
Lời nói, đờng-ngâm chi trích trên kia rõ là lời nói về phần Nam-Kiền Chủ bất Đ. P. T. B. với tôi; vì Nam-Kiền chủ của tôi cũng không khác gì ông ta.

NHÂN XÃN
Nhà XAN-X
Nhà người ta
khu phố đông...
Nhà người ta...
Nhà người ta...

Phải trị người đàn bà tư
Hồi xưa, hồi giờ cháu, người ta mới tên tức các nữ người đàn bà 24 tuổi, ở nhà chồng không chịu trách nhiệm đi làm việc nhà, mà chỉ ngồi chờ chồng về nhà.

ĐỀNH NHÀ AI NỖ SÁNG
Cùng đồng nghiệp hầu,
Lời nói, đờng-ngâm chi trích trên kia rõ là lời nói về phần Nam-Kiền Chủ bất Đ. P. T. B. với tôi; vì Nam-Kiền chủ của tôi cũng không khác gì ông ta.

Hoàn hải tân văn
Sử phát minh tiên-bộ
Đã 100 năm nay, mà một là cái thời kỳ này, sự phát minh tiên-bộ người ta cũng ngày càng tăng lên, mới đây là cái phát minh tiên-bộ người ta cũng ngày càng tăng lên.

ĐỀNH NHÀ AI NỖ SÁNG
Cùng đồng nghiệp hầu,
Lời nói, đờng-ngâm chi trích trên kia rõ là lời nói về phần Nam-Kiền Chủ bất Đ. P. T. B. với tôi; vì Nam-Kiền chủ của tôi cũng không khác gì ông ta.

Phải trị người đàn bà tư
Hồi xưa, hồi giờ cháu, người ta mới tên tức các nữ người đàn bà 24 tuổi, ở nhà chồng không chịu trách nhiệm đi làm việc nhà, mà chỉ ngồi chờ chồng về nhà.

ĐỀNH NHÀ AI NỖ SÁNG
Cùng đồng nghiệp hầu,
Lời nói, đờng-ngâm chi trích trên kia rõ là lời nói về phần Nam-Kiền Chủ bất Đ. P. T. B. với tôi; vì Nam-Kiền chủ của tôi cũng không khác gì ông ta.

Hoàn hải tân văn
Sử phát minh tiên-bộ
Đã 100 năm nay, mà một là cái thời kỳ này, sự phát minh tiên-bộ người ta cũng ngày càng tăng lên, mới đây là cái phát minh tiên-bộ người ta cũng ngày càng tăng lên.

ĐỀNH NHÀ AI NỖ SÁNG
Cùng đồng nghiệp hầu,
Lời nói, đờng-ngâm chi trích trên kia rõ là lời nói về phần Nam-Kiền Chủ bất Đ. P. T. B. với tôi; vì Nam-Kiền chủ của tôi cũng không khác gì ông ta.

Phải trị người đàn bà tư
Hồi xưa, hồi giờ cháu, người ta mới tên tức các nữ người đàn bà 24 tuổi, ở nhà chồng không chịu trách nhiệm đi làm việc nhà, mà chỉ ngồi chờ chồng về nhà.

ĐỀNH NHÀ AI NỖ SÁNG
Cùng đồng nghiệp hầu,
Lời nói, đờng-ngâm chi trích trên kia rõ là lời nói về phần Nam-Kiền Chủ bất Đ. P. T. B. với tôi; vì Nam-Kiền chủ của tôi cũng không khác gì ông ta.

Hoàn hải tân văn
Sử phát minh tiên-bộ
Đã 100 năm nay, mà một là cái thời kỳ này, sự phát minh tiên-bộ người ta cũng ngày càng tăng lên, mới đây là cái phát minh tiên-bộ người ta cũng ngày càng tăng lên.

ĐỀNH NHÀ AI NỖ SÁNG
Cùng đồng nghiệp hầu,
Lời nói, đờng-ngâm chi trích trên kia rõ là lời nói về phần Nam-Kiền Chủ bất Đ. P. T. B. với tôi; vì Nam-Kiền chủ của tôi cũng không khác gì ông ta.

Phải trị người đàn bà tư
Hồi xưa, hồi giờ cháu, người ta mới tên tức các nữ người đàn bà 24 tuổi, ở nhà chồng không chịu trách nhiệm đi làm việc nhà, mà chỉ ngồi chờ chồng về nhà.

ĐỀNH NHÀ AI NỖ SÁNG
Cùng đồng nghiệp hầu,
Lời nói, đờng-ngâm chi trích trên kia rõ là lời nói về phần Nam-Kiền Chủ bất Đ. P. T. B. với tôi; vì Nam-Kiền chủ của tôi cũng không khác gì ông ta.

Hoàn hải tân văn
Sử phát minh tiên-bộ
Đã 100 năm nay, mà một là cái thời kỳ này, sự phát minh tiên-bộ người ta cũng ngày càng tăng lên, mới đây là cái phát minh tiên-bộ người ta cũng ngày càng tăng lên.

ĐỀNH NHÀ AI NỖ SÁNG
Cùng đồng nghiệp hầu,
Lời nói, đờng-ngâm chi trích trên kia rõ là lời nói về phần Nam-Kiền Chủ bất Đ. P. T. B. với tôi; vì Nam-Kiền chủ của tôi cũng không khác gì ông ta.

Mời, mời, mời!

Tiệm Francois Sứ, 78 rue Vannier giữa đay phố Chay-có Saigon, mới lại...

ẦY DUNG VỊ QUINQUININE

Hãy dùng vị Quinquinine mới nhất của Quinquina... Một mới nhất Quinquinine...

Tàu đi các nước

TAU CHAY BI
Chiếc PAUL-LECAT sẽ chạy đi Pháp-quốc...

TAU CHAY VÈ

Chiếc CLAUDE CHAPPE & Tonkin và Annam sẽ đến Saigon...

NÓN XANH-GA-ĐỎ

NÓN XANH-GA-ĐỎ (Singapore) là thứ nón người ta thích dùng nhất...

VỀ VIỆC TÀI CHÍNH

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes items like GIẤC BẠC, NÓN XANH-GA-ĐỎ, GIẤC VÀNG, etc.

Đông-pháp thời-sự

SAIGON
Rủ nhau đoạt của
Cố Nguyễn-Mười, nhà ở đường Marseilles...

Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

VAN-HOÀ

N° 89, Rue de Gocong - CHOLON
KINH CAO
Hiệu VAN-HOÀ được làm như hình ảnh ở trên...



Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

VAN-HOÀ

N° 89, Rue de Gocong - CHOLON
KINH CAO
Hiệu VAN-HOÀ được làm như hình ảnh ở trên...



Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

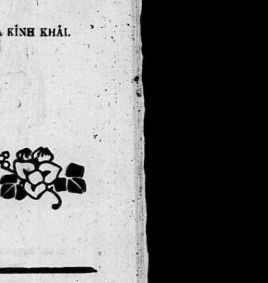
Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

VAN-HOÀ

N° 89, Rue de Gocong - CHOLON
KINH CAO
Hiệu VAN-HOÀ được làm như hình ảnh ở trên...



Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

Chém người
Đã chừa như 1-1 Aout 1926 nhằm ngày 23 tháng sáu...

Đông-pháp thời-sự

SAIGON
Rủ nhau đoạt của
Cố Nguyễn-Mười, nhà ở đường Marseilles...

VAN-HOÀ

N° 89, Rue de Gocong - CHOLON
KINH CAO
Hiệu VAN-HOÀ được làm như hình ảnh ở trên...

VAN-HOÀ

N° 89, Rue de Gocong - CHOLON
KINH CAO
Hiệu VAN-HOÀ được làm như hình ảnh ở trên...

VAN-HOÀ

N° 89, Rue de Gocong - CHOLON
KINH CAO
Hiệu VAN-HOÀ được làm như hình ảnh ở trên...

Phải ngựa thuốc già

Kính lòi tôi lúc chiều cũ lên được rồi... những cái thú thuốc Cao đơn...

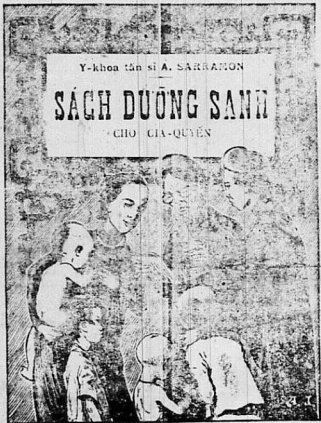


Chàng để một đống giấy kê đơn nôm ngữ ở chỗ... cũng kể tên như khi muốn nên nó dùng...

NHI-THIÊN ĐƯƠNG 38 rue de Caupin 33 GHIOLON

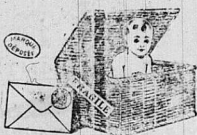
SÁCH CÓ ÍCH

Quan Y-khoa tên si SARRAMON làm mới rồi cuốn sách DUONG-SANH...



Giá mỗi quyển..... 1 30 Phụ thêm tiền gởi..... 0 20

CÁC PHỤ-NỮ



Các Bà thường vẫn trước n làm sao cho con được sức khỏe mạnh dạn... không đau ốm khi nào...

ĐẠI-LÝ Ờ ĐÔNG-PHÁP Pharmacie Principale L. SOLIRÈNE SAIGON

KỶ AN TÙNG ĐÀM

Sanh từ kỷ oan (Tiếp theo)

Chưa đăng bao lâu, bỗng nghe thương-quan tại Thường-bái có lời...

Nói rồi, lát đợc tới thường-quan, mở tủ sắt... mà xem, thì quả nhiên người...

Người này, người này, người này... người này, người này, người này...

Người này, người này, người này... người này, người này, người này...

Người này, người này, người này... người này, người này, người này...

Người này, người này, người này... người này, người này, người này...

Người này, người này, người này... người này, người này, người này...

Advertisement for L. SOLIRÈNE medicine, featuring a circular logo and text: 'Hàng lớn như ĐẠI ĐƯỢC PHÒNG L. SOLIRÈNE'.

Advertisement for A.C.R.I.C. featuring an image of a boat and text: 'A.C.R.I.C. 133, Bd Charner Saigon'.

Advertisement for Pepto-Kola Robin medicine, featuring text: 'Thước bổ huyết cho người đơn-ba đê'.

Advertisement for Rượu Bạt-Hà Get Pippermint Get and Bình ghe chóc Florentine.

Advertisement for Aspirine des Usines du Rhone.

Advertisement for Asiatic Petroleum Company Limited, featuring a fish logo and text: 'REFINED PETROLEUM'.

Pharmacie Principale
L. SOLIRÈNE
Boulevard du Centre, SALOON
Boulevard du Centre, SALOON

CRESYLINE HECHER

**assainit la maison
chasse les insectes
détruit les microbes.**

Tẩy sạch uế trực
giết chết cả loại côn-trùng và vi-trùng độc ác
Hết sạch mầm bệnh các thể khác chỉ 0.50 một thùng nhỏ

**PHÒNG TRỒNG VÀNG
VINCENTI**
Quan Tân-tử Lương-y MALZACH ở Paris

Thuyết nghệ trị hình da hồng và trắng, trồng vàng và các thể
Đầy thép nơi 371
Số hiệu 22 đường Lagardière
Khả năng từ 9 giờ đến 12 giờ mỗi buổi sáng để khách ghé

**TIÊM CHỤP HÌNH
VỀ HÌNH,
RƠI HÌNH RA LỚN
HIỆU**

LE VAN ĐẾN
Chụp hình tại phòng về đến nhà
Thật đẹp hơn cả "cây"
RƠI HÌNH RA LỚN
Hình rõ ràng và mịn màng đẹp
Lượng lớn để bạn và bạn bè
Thật có giá trị

F. MARTIN
Lĩnh về hình, màu da đẹp,
màu và vẽ ảnh
Về theo hình chụp hay là cơ hình
nguyên người tự nhiên và đẹp
Lĩnh về chụp ảnh tranh thờ,
tranh ảnh chụp ảnh (ảnh tương
tương cả phía trong, ngoài
Đông-bản châu Âu)

ALSDOR CHICAGO

Tập băng đĩa nhạc
khởi sự ngay hôm nay
cả mới và cũ
5001 băng đĩa nhạc
300 ngàn đĩa nhạc
22 \$ 50 một đĩa

ĐỒI KÉO

Trẻ 40 đồng
Cả nhà đều thích và thích sử dụng các
hàng của đồ chơi, đồ chơi.

LE PARFAIT

Trẻ 40 đồng
Cả nhà đều thích và thích sử dụng các
hàng của đồ chơi, đồ chơi.

W. H. G. G. G.
Paris de Théâtre

DÂN-PHÁP CỘNG-HÒA ĐÀN-QUỐC
19-00 - 1918 1919 - 1920 1921

ĐÔNG-PHÁP
NAM-KỲ THÔNG-ĐỐC
TỈNH THỦ-DU-AM-T

YẾT-THỊ đơn xin phát mãi đất nhà-nước.

YÊN, SỐ, SỐ NHỎ SỐ ĐẤT và chủ người xin	CHỦ TOA ĐẤT SỐ ĐẤT	Miếng đất	TỔ HẠC ĐO	SỐ AN MIA	SỐ QUÊ
K. Tallaire A. Chambon J. Caracorus Giáo-sư trường Normale-Saigon	Làng Tambon Vông Hàng-thành Thuong			2.000m 00.00	Tổ của: H. Rừng càm 5 113. N. S. Gilbert H. Hết quốc-gia. T. Tranh-van Kỳ.
F. Delafosse, Chef d'atelier de l'École d'art moderne Thuodanmot	Quận Bustop			50 mẫu 00.00	Tổ của: H. Hết quốc-gia. N. Đường qua hạt số 11. H. Hết quốc-gia. T. Hết quốc-gia.
Durand Jacques, Chef de Substitu- tion des T. P. T. S. S. S. S.	Quận Bustop			50 mẫu 00.00	Tổ của: H. Đường qua hạt số 11. H. Hết quốc-gia. N. Hết quốc-gia. T. Hết quốc-gia.

VIỆC TRANH CẢNG VÀ KÈU NÀI

Chiếu theo thủ lệ điều 28 lời nghị định ngày 27 Décembre 1918 và điều 48 nghị định ngày 11 Novembre 1914, việc tranh cảng và kêu nại về các đơn xin trên đây, phải có một trong kỳ hai tháng, kể từ ngày dán yết-thị này và nộp cho quan Tham-hiệp của tỉnh "bureau-mot".

Toulouze, le 22 Juillet 1926.
L'Administrateur,
Signé: ILLISIBLE.

Tác người càng cao thì mặt người càng hư, thịt dần, da nhiều, sắc diện khô-khàn, suy kém, mắt cá tình-thần của trẻ may xanh.

Đùng CRÈME hiệu SIMON

CRÈME SIMON
PARIS

vấn giữ da mặt được trắng mát, điều-mềm, im-mờm.

Tuổi tuy già như sắc mặt trẻ đủ tinh-thần của kẻ tuổi xuân.

Thoa vào nắng đã chẳng ăn mà mọc độc của các con vi-trùngchiech đều phải tan mất.

TRẦN VÀ T. ĐÔNG HIỆU: SIMON.

MÁY HÁT

Tại đây có bán máy hát chạy vừa kim tại vữa ngọc thạch giá: 25 \$, 30 \$, 35 \$, 40 \$, 80 \$ và 100 \$ và thứ máy xách đi được đem theo rất tiện giá 50 \$ và 55 \$ Máy hiệu COLOMBIA và GRAMOPHONE và PATHÉ

Đơn hát CÀI LƯƠNG hiệu PATHÉ chạy ngọc thạch giá 1 \$ 70 một đĩa.

Đĩa hát chạy kim sắc, hiệu COLOMBIA và GRAMOPHONE và đĩa PATHÉ chạy ngọc thạch.

Như qui vị, nào có cần dùng thì đều chi thì xin viết thư, tôi trả lời lập tức.

**R. CROMIENNE,
(AU MÈNESTREL)
Place de Théâtre Saigon**

Thuốc mới bài, uống vào lỗ miệng. Trị

BINH TIÊM LA
Uống thế khỏi chích thuốc

Thuốc viên

Khuyết lộ phê

SIGMARGYL

Uống vào lỗ miệng, uống vào lỗ miệng, uống vào lỗ miệng.

VIN TONIQUE
ET
BI-NUTRITIF
Du Docteur RIP

Và-sinh TỰ của Lương-y RIP chế ra

Thức thuốc rượu này là vị đại bổ, giàu bằng 12 lần rượu tinh thần, bởi kỹ thuật học nghiệm thuốc uống đáng cao. Nhưng kẻ thổi cao khước sự giảm, với thức này xấp xỉ thuốc màu, hề uống rượu này về, thì ở dạng cực tàn thành đống, mất năng lượng, rồi có như trẻ, lại uống rượu này.

Còn con nít liệt nhược, đem-hạt mặt mắt, có huyết lạch, có chữa, những kẻ học tinh thần, hề uống rượu này vào thì mạnh mẽ làm bởi da trắng đỏ sáng, tinh thần tràn kiện.

GIÁ MÔI VE LA BÀ ĐÔNG PHÁP.
Có trữ bán tại tiệm thuốc Tây ở Marina Martas số 190-192.
Dépôt Pharmacie Franco-Indochinoise 190-192, Rue des Marins Cholon.

Đại-Dược-Phòng
L. SOLIRÈNE SAIGON
nhớ tiệm buôn bán lớn và lại lập ra
60 năm nay thông thạo các việc,
nên bán như vậy mới được.

Xin hãy đến viếng hàng chúng tôi mà coi
thiệt là rộng lớn hơn nội Đông-Pháp!

Chỗ hàng đến tận nhà và gói cho bọc tinh khiết, đảm bảo chớ nhầm, bởi có ít mua nhiều là gì cũng vậy.

C.J. BONNET

Hết nhà con ngựa cũ kỹ
ĐƯỜNG CHỢ NGUYỄN HỮU
Thị trấn Saigons

Vitas'e
PROTÈGE L'INTESTIN

GUÉRIT L'ENTÉRITE

Thuốc VITASE
hệ dưỡng-lương
Thuốc VITASE
hệ dưỡng-động-lương

CHUYÊN TRỊ BỆNH ĐAU ĐỢT

Một bát thuốc VITASE thì đã đủ mua tiền trị chứng bệnh. Dùng nó thì bệnh đi mau thuyền, nó trả bệnh tuyệt được mà lại còn ít tiền hơn.

Hãy mua một hộp tại
**ĐẠI-DƯỢC-PHÒNG
L. SOLIRÈNE**
Saigon